

OUVRAGES CLASSIQUES

Abécédaire.

محاور احصاء الحروف

مبادئ تعليم القراءة السريانية

In-2, 36 pages, 5^e édition, 1900.

Par M^r Mansour al-Hekatem.

Outre les premiers élémens de lecture syriaque, on trouve dans cette nouvelle édition les prières et un certain nombre de psaumes.

	Fr.	affr.
Broché	0,35	0,10
Cartonné	0,50	

Dictionarium Syriaco-latinum.

Auctore P. J. Brun S. J.

ܡܕܢܐ ܕܡܕܢܐ

ܡܕܢܐ ܕܡܕܢܐ ܡܕܢܐ ܕܡܕܢܐ ܡܕܢܐ ܕܡܕܢܐ ܡܕܢܐ ܕܡܕܢܐ

قاموس سرياني لاتيني

Petit in-8°, ix-773 pages, à deux colonnes, 1895.

Les nombreux textes syriaques que l'Europe savante publie presque journellement restaient livres fermés pour un grand nombre d'étudiants ecclésiastiques, faute d'un *Dictionnaire classique*. Cet ouvrage comble largement cette lacune. Grâce à ce nouveau secours, l'on pourra désormais non seulement lire les anciennes versions syriaques des Livres Saints, mais encore tous les auteurs dont la terminologie n'est point par trop technique. Les comptes-rendus si bienveillants que les Syriologues ont fait de ce livre prouvent que le but a été atteint.

Ce Dictionnaire s'adressant surtout aux étudiants ou à ceux qui se trouvent en lisant embarrassés par le sens ou la forme d'un mot, on y donne en détail les différents états où la même racine peut se présenter: le futur et les autres modes, si c'est un verbe, le genre, l'état construit et le pluriel si c'est un nom. Bref on a visé à dispenser le plus possible de recourir à la grammaire. Dans le même dessein on a multiplié les idiotismes.

Pour les mots étrangers, les grecs surtout, si nombreux en syriaque, l'auteur ne donne que ceux qui sont d'un emploi plus fréquent ou méritent une attention spéciale, en signalant, autant que possible, leur origine. Dans l'intérêt de l'étymologie, il a eu souvent recours à l'hébreu et à l'arabe; ce rapprochement fera mieux saisir le sens propre ou dérivé du syriaque.

On trouvera dans un *Appendice* de 38 pages les noms propres les plus fréquemment mentionnés dans les livres syriaques.

L'exécution de ce Dictionnaire ne laisse rien à désirer; ses types si élégants ont été fondus et gravés dans notre imprimerie.

Broché	20	1,05
------------------	----	------

وكلاء المشرق ومحلات الاشتراك لسنة ١٩٠١

الاسكندرية	الحوري جرجس فرج صغير
الاساميلية	انطون افندي الحوري مطر
اوسترايا	الحوري يوسف الدحداح المرسل الماروني
البثرون وقضاءوها	اسكندر افندي اسطفان المزراعاني « البثرون »
البرازيل	الحوري يعقوب صليبا المرسل الماروني
ثالي البرازيل	يوسف افندي ف . ن ضاهر
بغداد	الاب انستاس الكرملي
بورسعيد	بطرس افندي الياس رابيل
بيروت	المطبعة الكاثوليكية
جزين واقليمها	كل اصحاب مكاتب بيروت نخص منهم بالذكر الافندية : خليل
حلب وولاياتها	الحوري مدير المكتبة الجامعة . انطون كنعان مدير المكتبة الشاملة .
حمص	وسى صغير مدير مكتبة المعارف . عبدو يني صاحب المكتبة
دمشق الشام	السورية . سليم نصر صاحب المكتبة الادبية
دير القمر (المديرية)	ابراهيم افندي ابي سمراء غانم « بكاسين »
زحلة	اومير افندي حكيم
صيدا	الامير حافظ شهاب
طرابلس الشام	الحواجة حبيب نعمة الله شار
طنطا	دير القمر (المديرية) مختايل افندي عيد البستاني « دير القمر »
المعجم	نجيب افندي الشعلاني
عكا وجباته	توما افندي كمال
القدس الشريف	المسيو نابوليون بيرو
كسروان	الحوري اثناسيوس دس
لبنان (شاليه)	القس افرام اسطفان الكلداني « في سنا »
لبنان (مركز المصرفية)	ابراهيم افندي عبد الجليل في عندقت
ماردين	ابراهيم افندي يزبك . الحوري يوحنا خليل في بطريركية اللاتين
المتن	دير الالباء السويعين « غزير »
مصر (القاهرة)	الحوري مختايل عيسى الحوري « بشري »
المقصورة	لبنان (مركز المصرفية) محمد افندي ابي عز الدين « في بتدين او ببدا »
الموصل	الحوري افرام احمر دقته
مونتيديو	ناصر افندي الرغزني « بكفيا »
الولايات المتحدة	امين افندي هندية في مكتبته
	القس جرجس الرزي
	القس بطرس نصري
	الحواجا اسكندر صافي
	الحورفستفوس يوسف يزبك

- 9 Varia
 10 Questions et réponses.
 11 Bulletin météorologique d'al-Machriq ٥

- ٨ مطبوعات شرقية جديدة
 ٩ شذرات
 ١٠ اسئلة واجوبة
 ١١ قائمة للأكثر الجارية

طبع في المطبعة الكاثوليكية للأباء اليسوعيين بيروت سنة ١٩٠١

المشرق

AL-MACHRIQ

REVUE ARABE CATHOLIQUE
SCIENTIFIQUE ET LITTÉRAIRE

ILLUSTRÉE SELON LES BESOINS DU TEXTE

Sous la direction des Pères de l'Université S^t Joseph

*Paraissant le 1 et le 15 de chaque mois
en un fascicule de 48 pages grand in-8°*

Cette Revue rédigée en arabe a été fondée au commencement de l'année 1898. Elle s'occupe spécialement d'étudier toutes les questions religieuses, scientifiques et littéraires qui ont rapport à l'Orient. Une large place y est réservée à la publication de textes inédits, aux nouvelles scientifiques et aux Comptes-rendus de Bibliographie Orientale, sans parler d'un Roman où l'on met en scène la vie, et les mœurs de l'Orient.

Des Revues comme le *Journal Asiatique de Paris*, le *Giornale della Società Asiatica italiana*, la *Revue Critique* ont signalé en termes flatteurs l'apparition de notre jeune Revue à l'attention des savants. D'autres comme l'*Orientalistische Literatur-Zeitung*, le *Bessarione*, l'*Oriental List* donnent le sommaire de chaque numéro, rendent compte des articles plus importants, en font un résumé ; il en est même qui vont jusqu'à les traduire en entier. Ces témoignages de bienveillance de la part d'Orientalistes de premier ordre sont pour nous un précieux encouragement en même temps qu'un nouveau stimulant pour servir avec plus de zèle la religion et la science.

CONDITIONS DE L'ABONNEMENT

Un an : Beyrouth 12 francs — Union postale 14 francs — Prix d'un numéro 1 franc. — Une remise de 2 francs est accordée aux abonnés du Bachir.

AVIS

Les abonnés désireux de conserver réunis les numéros des trois années d'**Al-Machriq** pourront se procurer, à l'imprimerie catholique, une couverture en percaline gaufrée avec ornements et titre doré. **Prix :** 1 franc.

إعلان

قد اصطنعنا غلافًا جميلًا منقوشًا واسمًا مذهبيًا لتجميع فيه أعداد كل سنة من ٣ سني
محجة المشرق فمن أحب أن يحصل عليه فليطلبه من للطبعة الكاثوليكية ثمة فربك